

Gravador de IC

Instruções de Funcionamento



ICD-UX560

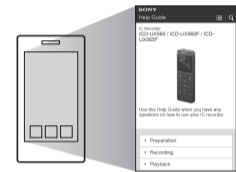
4-573-934-11(1) (PT)



Consulte o Guia de Ajuda

Estas são as Instruções de Funcionamento, que lhe fornecem instruções sobre as operações básicas do gravador de IC. O Guia de Ajuda é um manual online. Consulte o Guia de Ajuda quando pretender obter mais detalhes, operações e eventuais soluções quando ocorrer um problema.

http://rd1.sony.net/help/icd/u56/h_ce/



Verificar os itens fornecidos

- Gravador de IC (1)
- Bolsa de transporte (1)
- Instruções de funcionamento (esta folha)
- Cartão de garantia
- Software de aplicações, Sound Organizer 2 (ficheiro do instalador armazenado na memória incorporada para que possa instalá-lo no seu computador).

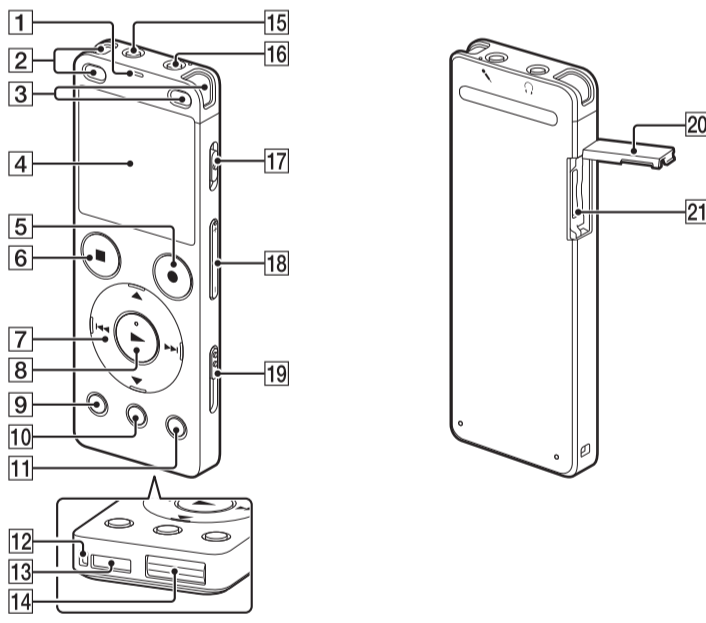
Acessórios opcionais

- Microfone do condensador eletreto ECM-CS3, ECM-TL3
- Transformador CA do USB AC-UD20

Nota

Dependendo do país ou região, alguns dos modelos ou acessórios opcionais não estão disponíveis.

Peças e controlos



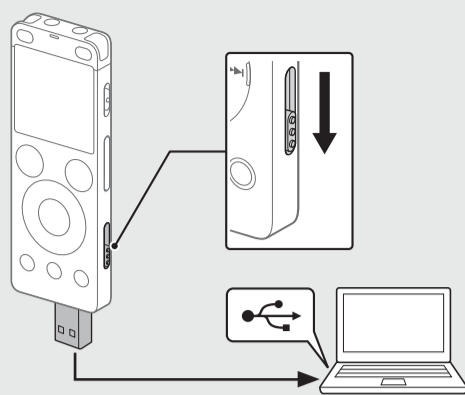
- 1 Indicador de funcionamento
- 2 Microfone incorporado (estéreo) (E)
- 3 Microfone incorporado (estéreo) (D)
- 4 Visor
- 5 Botão ●REC/PAUSE (gravar/colocar em pausa)
- 6 Botão ■STOP
- 7 Botão de controlo (▲ DPC (Digital Pitch Control), ▼ A-B (repetir A-B), ◀▶ (rever/recuo rápido), ▶▶ (buscar/avanço rápido))
- 8 Botão ▶ (reproduzir/enter*)
- 9 Botão BACK/HOME
- 10 Botão T-MARK (marca de faixa)
- 11 Botão OPTION
- 12 Orifício da alça (não foi fornecida nenhuma alça com o seu gravador de IC)
- 13 Altifalante incorporado
- 14 Tampa do conector USB (pode encontrar o conector do USB retraído por trás da tampa)
- 15 Tomada ♪ (auscultadores)
- 16 Tomada 🎤 (microfone)*1
- 17 Interruptor POWER•HOLD*2
- 18 Botão VOLUME -/+ (volume -/+)*1
- 19 Interruptor USB
- 20 Tampa da ranhura
- 21 Ranhura do cartão microSD (a ranhura do cartão está localizada por baixo da tampa)

*1 O botão ▶ (reproduzir/enter), o botão VOLUME -/+ (volume -/+) e a tomada 🎤 (microfone) têm um ponto em relevo. Utilize o ponto em relevo como uma referência quando utilizar o gravador de IC.

*2 Ao deslizar o interruptor POWER•HOLD para "POWER" sem o soltar durante 8 segundos ou mais, reinicia o seu gravador de IC. Para obter instruções detalhadas, consulte o Guia de Ajuda.

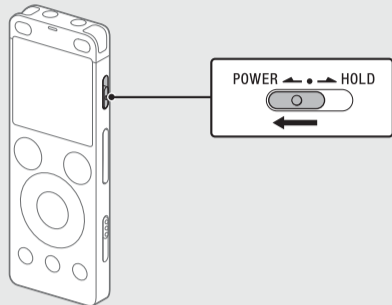
Vamos experimentar o seu novo gravador de IC

Carregamento



- 1 Carregue o gravador de IC. Deslize o interruptor USB na direção da seta e insira o conector USB na porta USB de um computador em execução. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador da bateria apresentará "Full".
- 2 Desligue o gravador de IC. Certifique-se de que o indicador de funcionamento não se acende. Em seguida, consulte o Guia de Ajuda para remover o gravador de IC com segurança.

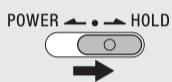
Ligar



Deslize sem soltar o interruptor POWER•HOLD na direção de "POWER" até que o visor seja apresentado. Para desligar, deslize sem soltar o interruptor POWER•HOLD para "POWER" até que seja apresentado "Power Off" no visor.

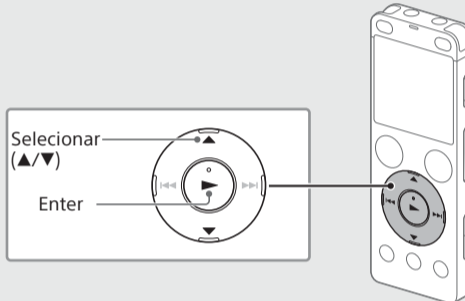
Para impedir o funcionamento inadvertido (HOLD)

Deslize o interruptor POWER•HOLD na direção de "HOLD".



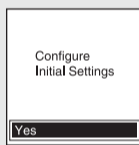
Para libertar o gravador de IC do estado HOLD, deslize o interruptor POWER•HOLD em direção ao centro.

Definições iniciais



Quando ligar o seu gravador de IC pela primeira vez, o ecrã "Configure Initial Settings" aparece no visor. Pode selecionar o idioma de visualização, acertar o relógio e ligar/desligar o aviso sonoro.

- 1 Seleção "Sim" para iniciar as definições iniciais.

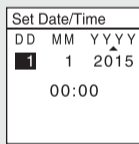


- 2 Seleção o idioma de visualização.

Pode selecionar a partir dos idiomas seguintes: Deutsch (alemão), English (inglês)*, Español (espanhol), Français (francês), Italiano (italiano), Русский (russo), Türkçe (turco)

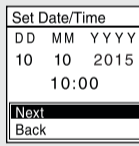
* Predefinição

- 3 Defina o ano atual, mês, dia, hora e minutos.

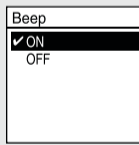


Para regressar ao item anterior de configuração do relógio, prima BACK/HOME.

- 4 Seleção "Next".



- 5 Seleção "ON" ou "OFF" para ligar ou desligar o aviso sonoro. Quando as definições iniciais terminarem, é apresentada a mensagem de conclusão e, em seguida, o ecrã do menu HOME.

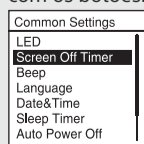


Notas

- Se demorar 30 segundos ou mais antes de avançar para o passo seguinte, o visor irá desligar-se. Para ligar o visor e continuar as definições iniciais, prima BACK/HOME.
- Pode alterar qualquer uma das definições iniciais posteriormente. Para obter instruções detalhadas, consulte o Guia de Ajuda.

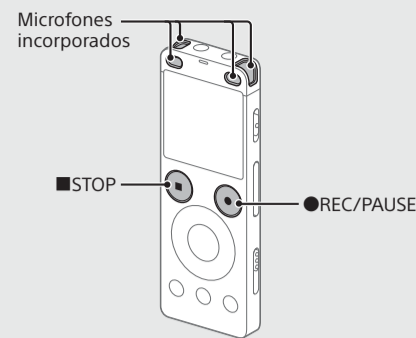
O visor desliga-se automaticamente

Por predefinição, a definição "Screen Off Timer" do seu gravador de IC está configurada como "30sec" poupar a carga da bateria. Se não tocar no gravador de IC durante 30 segundos, o visor irá desligar-se, mas continuará a ser possível efetuar quaisquer operações com os botões. Para voltar a ligar o visor, prima BACK/HOME.



Pode impedir que o visor se desligue ou alterar a predefinição para outro intervalo do temporizador. Prima sem soltar BACK/HOME, seleccione "Settings" - "Common Settings" - "Screen Off Timer" e, em seguida, seleccione "No Auto Screen Off", "15sec", "30sec", "1min", "3min" ou "5min".

Gravar

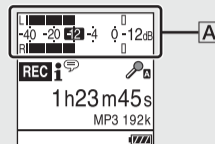


- Antes de começar a utilizar o gravador de IC, certifique-se de que o interruptor POWER•HOLD está na posição do ponto central
- Pode selecionar uma cena de gravação por cada situação selecionando "Scene Select" no menu OPTION.

- 1 Ligue o gravador de IC de modo a que os microfones incorporados apontem na direção da fonte de gravação.

- 2 Prima ●REC/PAUSE.

A gravação é iniciada e o indicador da operação acende-se a vermelho.



Durante a gravação, surgem os medidores de pico para o ajudar a ajustar o nível de gravação (A).

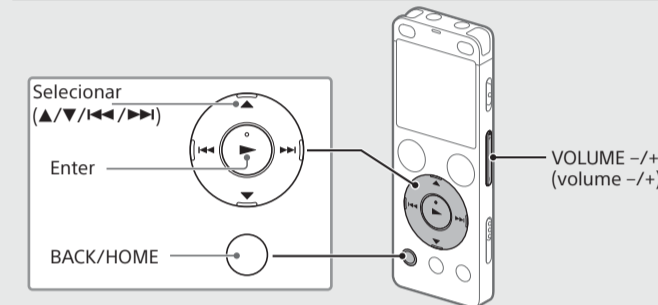
Ajuste a orientação dos microfones incorporados, a distância da fonte de som ou a definição de sensibilidade dos microfones de forma a que o nível de gravação permaneça em -12 dB, adequado à gama ideal, conforme ilustrado acima.

- 3 Prima ■STOP para parar a gravação.

Primeiro é apresentada a mensagem "Please Wait" e, em seguida, é apresentado o ecrã standby.

Depois de parar de gravar, pode premir ▶ para reproduzir o ficheiro que acabou de gravar.

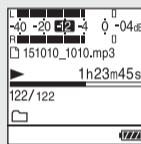
Ouvir



- 1 Seleção "Recorded Files" no menu HOME.

- 2 Seleção "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene" ou "Folders".

- 3 Seleção o seu ficheiro pretendido. A reprodução é iniciada e o indicador da operação acende-se a verde.



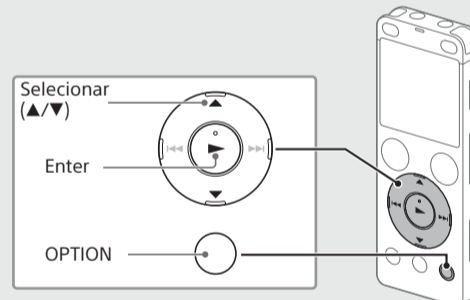
- 4 Prima VOLUME -/+ para ajustar o volume.

- 5 Prima ■STOP para parar a reprodução.

Para adicionar uma marca de faixa

Pode adicionar uma marca de faixa no ponto em que pretende dividir um ficheiro mais tarde ou localizar durante a reprodução. Pode adicionar o máximo de 98 marcas de faixa a cada ficheiro. Também pode adicionar marcas de faixa durante a gravação.

Eliminar



Nota

Quando um ficheiro é eliminado, não o pode restaurar.

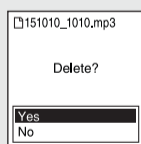
- 1 Seleção o ficheiro que pretende eliminar na lista de ficheiros gravados ou reproduza o ficheiro que pretende eliminar.

- 2 Seleção "Delete a File" no menu OPTION.



É apresentada a pergunta "Delete?" e o ficheiro selecionado inicia a reprodução para sua confirmação.

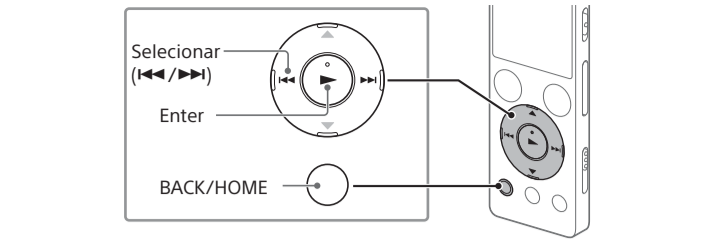
- 3 Seleção "Yes".



É apresentada a mensagem "Please Wait", que permanece até o ficheiro selecionado ser eliminado.

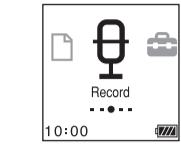
Utilizar o menu HOME

Pode utilizar o menu HOME para diversas operações, incluindo localizar e reproduzir um ficheiro gravado e alterar as definições do seu gravador de IC.

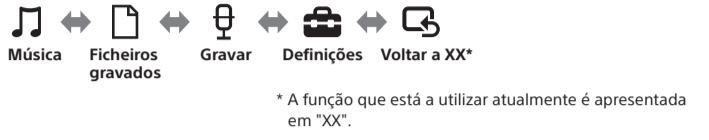


- Prima sem soltar BACK/HOME.**

É apresentado o ecrã do menu HOME.









Os itens do menu HOME estão alinhados na sequência seguinte.



* A função que está a utilizar atualmente é apresentada em "XX".

- Selecione a função pretendida de entre das seguintes:**

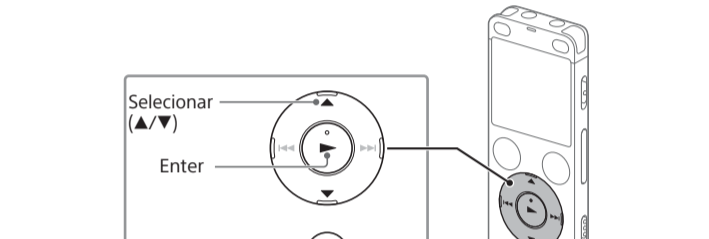
	Música	Pode selecionar e reproduzir um dos ficheiros que importou a partir de um computador. Para localizar um ficheiro de música, selecione "All Songs", "Albums", "Artists" ou "Folders".
	Ficheiros gravados	Pode selecionar e reproduzir um dos ficheiros que gravou com o seu gravador de IC. Para localizar um ficheiro gravado, selecione "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene" ou "Folders".
	Gravar	Pode visualizar o ecrã standby da gravação e, em seguida, começar a gravar.
	Definições	Pode visualizar o ecrã do menu Settings e alterar diversas definições no gravador de IC.
	Voltar a XX*	Pode regressar ao ecrã que foi apresentado antes do ecrã do menu HOME. <p>* A função que está a utilizar atualmente é apresentada em "XX".</p>

 Prima ■STOP para regressar ao ecrã apresentado antes de ter acedido ao menu HOME.

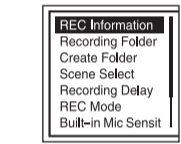
Utilizar o menu OPTION

Pode utilizar o menu OPTION para efetuar diversas funções, incluindo alterar as definições do seu gravador de IC.

Os itens disponíveis variam consoante a situação.



- Selecione a função pretendida no menu HOME e, em seguida, prima OPTION.**



- Selecione o item do menu para o qual pretende alterar a definição.**

- Selecione a sua opção de definição pretendida.**

Copiar ficheiros do seu gravador de IC para um computador

Pode copiar os ficheiros e pastas do seu gravador de IC para um computador para armazená-los.

- Siga as instruções em "Carregamento" para ligar o seu gravador de IC a um computador.**
- Arraste e largue os ficheiros que pretende copiar do "IC RECORDER" ou "MEMORY CARD" para o disco local do computador.**
- Desligue o seu gravador de IC do computador.**


Instalar o Sound Organizer 2

Instale o Sound Organizer no seu computador. O Sound Organizer permite-lhe trocar ficheiros entre o gravador de IC e o seu computador.

As músicas importadas de CDs de música e de outros suportes, MP3 e de outros ficheiros de áudio importados para um computador também podem ser reproduzidos e transferidos para o gravador de IC.

■ **Notas**

- O Sound Organizer só é compatível com computadores com o Windows. Não é compatível com o Mac.
- Este gravador de IC só é compatível com o Sound Organizer 2.
- Se formatar a memória incorporada, todos os dados armazenados serão eliminados. (O software do Sound Organizer também será eliminado.)

 Quando instalar o Sound Organizer, inicie sessão numa conta com privilégios de administrador.

- Siga as instruções em "Carregamento" para ligar o seu gravador de IC a um computador.**
- Certifique-se de que o computador detetou o gravador de IC com êxito.**

É apresentado "Connecting" e permanece no visor do gravador de IC enquanto o gravador de IC estiver ligado ao computador.
- Vá para o menu [Start], clique em [Computer] e, em seguida, clique duas vezes em [IC RECORDER] - [FOR WINDOWS].**
- Clique duas vezes em [SoundOrganizer_V2000] (ou [SoundOrganizer_V2000.exe]).**

Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.
- Certifique-se de que aceita os termos do contrato de licença, selecione [I accept the terms in the license agreement] e, em seguida, clique em [Next].**
- Quando a janela [Setup Type] é apresentada, selecione [Standard] ou [Custom] e, em seguida, clique em [Next].**

Siga as instruções no ecrã e defina as definições de instalação quando selecionar [Custom].
- Quando a janela [Ready to Install the Program] for apresentada, clique em [Install].**

A instalação é iniciada.
- Quando a janela [Sound Organizer has been installed successfully.] for apresentada, selecione [Launch Sound Organizer Now] e, em seguida, clique em [Finish].**

■ **Nota**

Poderá ser necessário reiniciar o computador depois de instalar o Sound Organizer.

Precauções

Alimentação

Utilize a unidade apenas a 3,7 V CC com a bateria de iões de lítio recarregável incorporada.

Segurança

Não utilize a unidade quando conduzir um automóvel ou motociclo ou quando operar qualquer veículo motorizado.

Manuseamento

- Não deixe a unidade num local junto de fontes de calor ou num local exposto à incidência direta dos raios solares, pó excessivo ou choques mecânicos.
- Se deixar cair qualquer objeto sólido ou líquido na unidade, mande-a verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-la.
- Quando utilizar o seu gravador de IC, lembre-se de seguir as precauções abaixo para evitar deformar a caixa ou provocar qualquer avaria do gravador de IC.
 - Não se sente com o gravador de IC no bolso de trás.
 - Não coloque o gravador de IC num saco com o cabo dos auscultadores/ auriculares enrolado à volta deste, sujeitando o saco a fortes impactos.

- Tenha cuidado para não permitir a entrada de água na unidade. A unidade não é à prova de água. Tenha especial cuidado nas seguintes situações.
 - Por exemplo, quando tiver a unidade no bolso e for à casa de banho, ao dobrar-se, a unidade poderá cair na água e poderá molhar-se.
 - Quando utilizar a unidade num ambiente em que esta esteja exposta à chuva, neve ou humidade.
 - Em circunstâncias em que fique suado. Se tocar na unidade com as mãos molhadas ou se colocar a unidade no bolso de roupas suadas, a unidade poderá molhar-se.
- Ouvir esta unidade com volume elevado pode afetar a sua audição. Para segurança rodoviária, não utilize esta unidade enquanto estiver a conduzir ou a andar de bicicleta.
- Poderá sentir dores de ouvidos se utilizar os auscultadores quando o ar ambiente estiver muito seco. Isto não se deve a uma avaria dos auscultadores, mas sim à eletricidade estática acumulada no seu corpo. Pode a reduzir eletricidade estática vestindo roupas não sintéticas que evitam o surgimento da eletricidade estática.

Ruído

- Poderá ouvir ruído quando a unidade for colocada junto de uma rede de corrente (CA), de uma lâmpada fluorescente ou de um telemóvel durante a gravação ou reprodução.
- Poderá ser gravado ruído quando um objeto, tal como o seu dedo, etc., for esfregado ou arranhar a unidade durante a gravação.

Manutenção

Para limpar o exterior, utilize um pano macio humedecido com água. Em seguida, utilize um pano seco macio para limpar o exterior. Não utilize álcool, benzina ou diluente.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com a unidade, consulte o agente Sony da sua zona.

AVISO

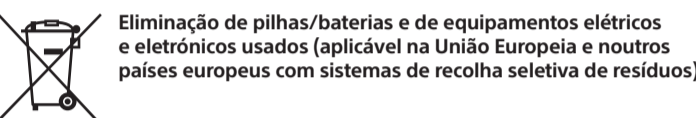
Não exponha as baterias (bateria ou baterias instaladas) a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou situações semelhantes durante muito tempo.

Aviso para os clientes: as informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado nos países que aplicam as diretivas da UE
Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão
Para questões relacionadas com a conformidade do produto na UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

Para evitar eventuais danos à audição, não escute a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.



A validade da marca CE está restrita apenas aos países em que é obrigatória por lei, nomeadamente aos países do Espaço Económico Europeu (EEE).



Este símbolo, colocado no produto, nas pilhas/baterias ou na sua embalagem, indica que o produto e as pilhas/baterias não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas/ baterias, este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha/bateria contiver mais de 0,0005% de mercúrio ou 0,004% de chumbo. Ao garantir que estes produtos e as pilhas/baterias são eliminados de forma correta, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ocorrer pelo manuseamento inadequado destes resíduos. A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais.

Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha/bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil destes aparelhos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado das pilhas/baterias e do equipamento elétrico e eletrónico. Para as restantes pilhas/baterias, consulte a secção sobre a remoção segura das pilhas/baterias do produto. Coloque a pilha/bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas/baterias usadas. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou das pilhas/baterias, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou as pilhas/baterias.

Características técnicas

Capacidade (capacidade disponível do utilizador^{*1*2})

4 GB (aprox. 3,20 GB = 3.435.973.837 bytes)

Tempo de gravação máximo (memória incorporada)

O tempo de gravação máximo de todas as pastas é o seguinte.

LPCM 44,1 kHz/16 bits	5 horas e 20 minutos
MP3 192 kbps ^{*3}	39 horas e 45 minutos
MP3 128 kbps	59 horas e 35 minutos
MP3 48 kbps (MONO)	159 horas

■ **Nota**

Se pretender gravar continuamente durante muito tempo, poderá necessitar de um transformador CA de USB (não fornecido). Para obter detalhes sobre a duração da bateria, consulte Duração da bateria. O tempo de gravação máximo neste tópico é apenas para sua referência.

Duração da bateria (uma bateria de iões de lítio recarregável incorporada) (JEITA)^{*4*5}

	Gravação	Reprodução com o altifalante incorporado ^{*6}	Reprodução com os auscultadores
LPCM 44,1 kHz/16 bits	Aprox. 23 horas	Aprox. 5 horas	Aprox. 30 horas
MP3 192 kbps	Aprox. 27 horas	Aprox. 5 horas	Aprox. 45 horas

Dimensões (l/a/p) (não incl. peças salientes e controlos) (JEITA)^{*4}

Aprox. 36,6 mm × 101,5 mm × 10,5 mm

Peso (JEITA)^{*4}

Aprox. 52 g

Temperatura/Humidade

Temperatura de funcionamento	5 °C - 35 °C
Humidade de funcionamento	25% - 75%
Temperatura de armazenamento	-10 °C - +45 °C
Humidade de armazenamento	25% - 75%

Cartões de memória compatíveis

- Cartões microSDHC de 4 GB a 32 GB
- Cartões microSDXC de 64 GB ou mais

^[1] Uma pequena quantidade da memória interna é utilizada para gestão de ficheiros e, como tal, não está disponível para armazenamento do utilizador.

^[2] Quando a memória incorporada é formatada com o gravador de IC.

^[3] Predefinições para a gravação de cenas.

^[4] Valor medido em conformidade com o padrão da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

^[5] A duração da bateria poderá ser menor dependendo de como utiliza o gravador de IC.

^[6] Quando reproduzir música com o altifalante incorporado com o nível de volume definido como 27.

Marcas comerciais

- Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.
- Mac OS é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.
- A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e as respetivas patentes são licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.
- Os logótipos microSD, microSDHC e microSDXC são marcas comerciais de SD-3C, LLC.



Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são marcas registadas ou marcas registadas propriedade dos respetivos detentores. Além disso, "TM" e "®" não são mencionados neste manual.

Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto é proibida sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

O "Sound Organizer 2" utiliza módulos de software conforme mostrado abaixo: Windows Media Format Runtime

Licença

Notas sobre a licença

Este gravador de IC é fornecido com software utilizado com base em contratos de licença celebrados com os proprietários desse software. Conforme solicitado pelos detentores dos direitos de autor destas aplicações de software, temos a obrigação de informá-lo do seguinte. Leia as secções seguintes.

As licenças (em inglês) são gravadas na memória interna do seu gravador de IC. Estabeleça uma ligação de Armazenamento em Massa entre o gravador de IC a um computador para ler as licenças na pasta "LICENSE".

Sobre o software a que se aplicam as licenças GNU GPL/LGPL

O software que reúne os requisitos para a seguinte GNU General Public License (adiante designada por "GPL") ou GNU Lesser General Public License (adiante designada por "LGPL").

Este informa-o que tem direito a aceder, modificar e redistribuir código fonte para estes programas de software nos termos da licença GPL/LGPL fornecida. O código fonte é fornecido na Internet. Utilize o URL seguinte para transferir. http://www.sony.net/Products/Linux/

Será preferível que não nos contacte sobre o conteúdo do código fonte. As licenças (em inglês) são gravadas na memória interna do seu gravador de IC. Estabeleça uma ligação de Armazenamento em Massa entre o gravador de IC a um computador para ler as licenças na pasta "LICENSE".